

Government Orders

Riding (1988 electoral map)	Approved Contribution
Laurentides	\$862,940
Laurier—Sainte-Marie	\$2,957,600
Laval Ouest	\$60,150
Laval Centre	\$1,263,712
Lévis	\$152,350
Longueuil	\$486,980
Lotbinière	\$910,360
Louis-Hébert	\$468,180
Manicouagan	\$699,062
Matapédia—Matane	\$627,220
Mégantic—Compton—Stanstead	\$516,930
Mercier	\$1,604,500
Beauport—Montmorency—Orléans	\$1,656,970
Mont-Royal	\$481,305
Notre-Dame-de-Grâce	\$901,150
Outremont	\$4,436,412
Papineau—Saint-Michel	\$25,000
Pierrefonds—Dollard	\$19,500
Pontiac—Gatineau—Labelle	\$3,463,140
Portneuf	\$1,001,079
Québec-Est	\$471,879
Richelieu	\$1,916,210
Richmond—Wolfe	\$1,203,610
Rimouski—Témiscouata	\$385,675
Roberval	\$2,493,361
Rosemont	\$55,999
Saint-Denis	\$2,028,800
Saint-Henri—Westmount	\$6,059,916
Saint-Hubert	\$128,000
Saint-Hyacinthe—Bagot	\$232,850
Saint-Jean	\$849,750
Saint-Laurent—Cartierville	\$2,963,283
Saint-Léonard	\$357,700
Saint-Maurice	\$5,995,460
Shefford	\$736,325
Sherbrooke	\$6,102,590
Témiscamingue	\$488,734
Terrebonne	\$123,325
Trois-Rivières	\$7,095,040
Vaudreuil	\$1,136,500
Verchères	289,904
Verdun—Saint-Paul	75,186
	<hr/>
	\$109,363,878

[English]

Mr. Milliken: I ask, Mr. Speaker, that the remaining questions be allowed to stand.

The Deputy Speaker: Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

QUESTIONS PASSED AS ORDERS FOR RETURNS

Mr. Peter Milliken (Parliamentary Secretary to Leader of the Government in the House of Commons, Lib.): Mr. Speaker, in response to popular demand, if Question Nos. 83 and 91, one standing in the name of the hon. member for Saint John, who has been protesting the delay in getting the answer, could be made Orders for Returns, I would be pleased to table those returns immediately.

The Deputy Speaker: Is that agreed?

Some hon. members: Agreed.

[Text]

Question No. 83—Mr. Cummins:

With respect to the Early Stuart and Early Summer sockeye migrations and the Steveston Field Unit of the Department of Fisheries and Oceans and each of the other such Field Units on the Fraser River system and the area covered by each such unit, for the years 1993 and 1994, (a) what were the staffing levels at each such unit and what were the staffing levels during weekends and statutory holidays during these migrations, (b) did staffing levels allow staff to be on the fishing grounds to conduct complete pre-fishing opening and post fishery clean-up patrols, (c) did staffing levels allow for pro-active patrols on a regular basis and full coverage of the native fishery during the open times, (d) what level of fishing occurred prior to the opening and the closing of the fishery, (e) what was the nature of the monitoring of the mandatory landing sites, were the mandatory landing sites monitored at all times during fishery openings on a regular basis, were there occasions when fishermen desired to land fish at a site but there were no monitored landing sites available, (f) did the monitors at the landing sites count the fish as stipulated in the Aboriginal Fisheries Agreements, (g) what was the level of catch monitoring and enforcement for Ceremonial Licences, (h) what was the level of night fishing and the level and consistency of the monitoring of such fishing and (i) what was the number of persons charged with infractions of fisheries regulations?

Return tabled.

Question No. 91—Mrs. Wayne:

For each federal riding, what has been the total amount of financial assistance provided by the Atlantic Canada Opportunities Agency from November 4, 1993 to date?

Return tabled.

GOVERNMENT ORDERS

[English]

BUDGET IMPLEMENTATION ACT, 1995

The House resumed from April 3 consideration of the motion that Bill C-76, an act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on February 27, 1995, be read the second time and referred to a committee; and of the amendment.

Mr. John Cummins (Delta, Ref.): Mr. Speaker, this morning, in addressing the issue of the budget, I would like to address it with specific reference to fish. I know that hon. members will be relieved to hear that the issue of fish in the budget will be addressed this morning.